

RINASCIMENTO

PRINTEMPS ETE / SPRING SUMMER 2011

Rinascimento – Renaître ? Ou peut-être tout simplement ralentir et repenser nos envies, nos besoins.

Le Linen Dream Lab, en mécène des temps modernes suit le conseil avisé de Côme de Médicis à son petit-fils Laurent : « **toujours encourager la nouveauté** ».

Dans les ateliers, maîtres et petites mains se partageaient le travail à l'instar des Lippi, Masaccio, Léonard de Vinci. Une œuvre collective qui prend vie dans l'effervescence de talents partagés : c'est toute l'essence de la linen community, pluridisciplinaire et visionnaire dans les textiles pour la mode et l'art de vivre et les nouveaux composites, dans le design et les loisirs.

Un enthousiasme à retrouver sur le nouveau blog tenu par les Experts es-lin :

<http://europeanlinenandhempcommunity.eu>

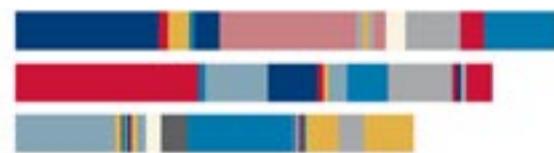
Rinascimento – Renaissance? Or perhaps simply slow down and reconsider our needs and desires.

The Linen Dream Lab, as modern-day patron of the arts, follows the excellent advice proffered by Cosimo de Medici to his grandson Lorenzo: **“always encourage novelty and innovation”**.

In the ateliers, masters and aids share the work, just as did Lippi, Masaccio and Leonardo da Vinci. A collective work coming to life amid the effervescence of shared talents: this is the very essence of the linen community, multidisciplinary and visionary in textiles for the fields of fashion and lifestyle and new composites for design and leisure activities.

An enthusiasm also found on the new blog created by the Experts of Linen:

<http://europeanlinenandhempcommunity.eu>



Printemps - Eté 2011

Reprendre goût aux belles choses, regarder demain avec l'enthousiasme des « artivistes », ces collectifs d'artistes engagés qui réinventent leur présent avec optimisme et humour.

L'homme nouveau – debout – en marche vers sa Renaissance, scrute le sol dans un premier réflexe, puis son regard s'élève pour enfin libérer ses rêves. A l'intérieur de nos trois thèmes, le mouvement suit la mécanique du regard. Le lin, fibre versatile sous la main de l'homme, entreprend sa mutation.

Urbain, le lin se plait dans les lumières de la CITÉ, dans le gris du béton, sur les murs graffités, dans le vertige d'architectures organiques. Artiste, il nous entraîne dans le secret de l'ATELIER, dans la sensualité du bois poli, blanchi, mais soudain libéré au faîte d'un séquoia centenaire. Nomade, il accompagne nos désirs d'ÉVASION, d'abord timide et fragile comme l'écumé, puis vif comme les rires d'enfant courant un cerf-volant. Là-haut... toujours plus haut.

Spring - Summer 2011

Rediscover a taste for beautiful things, look toward tomorrow with the enthusiasm of “artivists”, those collectives of artists committed to an ideal, who reinvent their present with optimism and humor.

The new man – standing tall – heads towards his Renaissance, firstly examining the ground, before lifting his eyes to finally free his dreams. The movement within our three themes follows the mechanics of his vision. Extremely versatile in the hands of man, the linen fiber responds to this idea of mutation.

In an urban atmosphere, linen is at ease in the lights of the CITÉ, in the gray of the concrete, on the graffiti walls and in the dizzy heights of organic architecture. In an artistic mood it draws us into the secret of the ATELIER, the sensuality of polished, bleached wood, suddenly freed at the summit of a hundred-year-old redwood. And like a nomad, it accompanies our desire for ESCAPE, firstly as timid and fragile as sea foam, then vivacious, like the laughter of children running with a kite, up there...

PREMIERE VISION
PARIS NORD2 VILLEPINTE
09-12 FEB 2010
HALL 5 STAND B12C11

MILANO UNICA
FIERA MILANO
16-18 FEB 2009

CITY

Au sol, le goudron et l'asphalte, le métal des escalators. Dehors, les murs aux graffitis colorés, les vitrines en lumière, une architecture organique aux effets twistés.

COULEURS - Des gris urbains mats et froids éclairés de vifs, rouge néon, jaune signalétique, sur fond de blanc, de bleu roi ou ciel.

FILS - Très fins et lisses ou câblés, voire épais ; les surfaces sont mates ou en léger contraste mat-brillant, les touchers secs. Fins flammés noir et blanc, moulinés chinés en pur lin, mélanges lin-soie, lin-Pa, lin-coton.

TISSUS - Des lins aux textures mouvantes, en draperies légères lin-soie ou lin-Pa double-face, tissus chemise ou seersuckers 100% lin et lin-coton, pour des oppositions chiné/carreaux ou positif/négatif. Des finitions mates ou des brillances maîtrisées, enduction effet asphalte, toucher gommeux, éclats mica ou iridescent. Des mailles jersey très fines en 100% lin, compactes en mélange lin-élasthanne effet crêpé, ou alvéolées.

IMPRESSIONS - dessins géométriques, pointillés, Prince de Galles détourné, impressions peaux animales pixellisées ou taches de goudron.

SILHOUETTE - sophistiquée, architecturée mais souple, sous influence des créateurs japonais : légère et gracie, avec une attention particulière aux finitions et aux détails. Icône : le chic intellectuel d'Andrée Putman.

CITY

On the ground, bitumen and asphalt, the metal of the escalators. Outside, the walls covered in colored graffiti, the lit-up window displays, an organic form of architecture, playing on new, twisted effects.

COLORS: Urban grays, matte and cold are lit up by such brights as neon red or signal yellow, against a white, royal blue or sky blue ground.

YARNS - Very fine and smooth or cabled, even thick; surfaces are matte or in slight matte-shiny contrast, with dry hands. Fine black and white slubbed yarns and thrown, marled yarns in pure linen or linen/silk, linen/PA and linen/cotton blends.

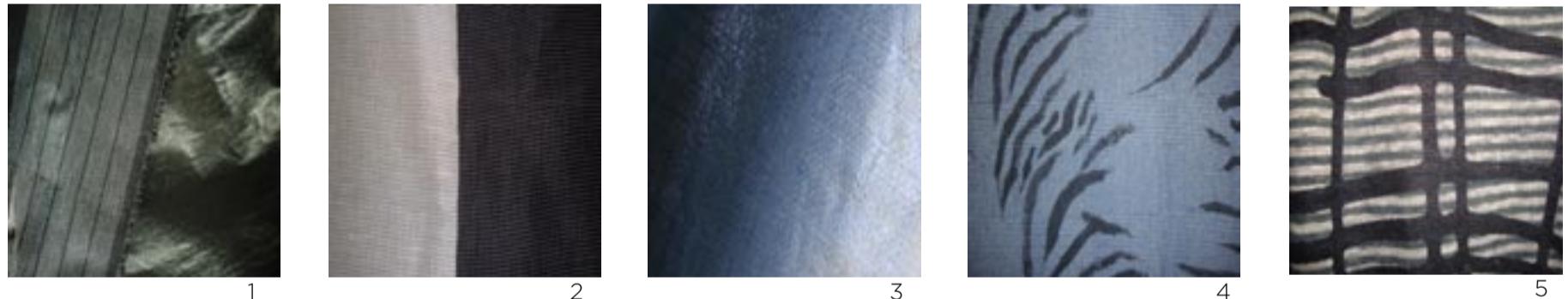
FABRICS - Linens of shifting textures in light linen/silk men's suitings or double-face linen/PA and 100% linen or linen/cotton shirting fabrics and seersuckers, for marled/checkered or positive/negative contrasts. Matte finishes or controlled shine, asphalt-effect coatings, gummy hands, mica or iridescent sparkles.

Very fine jersey knits in 100% linen or more compact in linen/spandex blends, with crêpe or honeycombed effects.

PRINTS - Geometric, stippled patterns, twisted Prince of Wales checks, pixellized animal-skin prints or spatters of tar.

SILHOUETTE - sophisticated, structured yet supple, influenced by the Japanese designers: light and graceful, with particular attention paid to details and trims.

Icon: the intellectual chic of Andrée Putman.



Collection textile Rinascimento Printemps/Eté 2011, éditée par Linen Dream Lab / *The Linen Dream Lab Rinascimento Textile Collection for Spring/Summer 2011*

1 Double face enduit waterproof, effet asphalte et éclats de mica, 100% lin, TESS. ENRICO SIRONI

2 Micro seersucker double face, effet pointillé mouvant, 69% lin - 31% soie, TABORELLI

3 Film iridescent waterproof, 100% lin + film Pu, ITALTESSIL

4 Jersey Prince de Galles surimprimé animal, 60% lin - 32% Pa - 8% élasthanne, STAFF JERSEY, fil de lin TOSCANO

5 Fin jersey, surimprimé goudron, 100% lin, jersey SOLBIATI, impression SIEGL

1 Waterproof double face, asphalt effect coating with mica sparkles - 100% linen - TESS. ENRICO SIRONI

2 Micro double face seersucker, shifting stippled effect - 69% linen / 31% silk - TABORELLI

3 Waterproof iridescent film - 100% linen + PU film - ITALTESSIL

4 Prince of Wales jersey with animal overprint - 60% linen / 32% PA / 8% spandex - STAFF JERSEY; linen yarn TOSCANO

5 Fine jersey, tar overprint - 100% linen - jersey SOLBIATI; print SIEGL

ATELIER

ATELIER

Artiste, le lin opère une fusion entre nature et technologie. Sur le sol, la matière : mèches de fil, kraft, ébauches de bois poli et lavé. Au mur, des peintures en devenir...

COULEURS - Tous les verts - kaki, tilleul, vert-de-gris - répondent aux neutres artisans - brun d'écorce, blanc d'Espagne, ocre jaune - électrisés par un corail, impudique comme le rouge Masaccio.

FILS - Irréguliers, flammés en titrages moyens ou moulinés en gros titrages ; chinés, ton sur ton ou multicolores, imprimés, tachetés. Pur lin ou mélanges lin-soie sauvage, lin-coton.

TISSUS - Des lins aux textures artisanales et empruntées à la nature, en combinaisons sophistiquées de fils fantaisie, blanchis effet bois flotté, denim « eco-bleached » délavé à la pierre. Tweed d'été, noeuds irréguliers, nattés écorce, crêpes en 100% lin, lin-soie sauvage, lin-coton, lin et fil papier. Effets carreaux en titrages et armures différents. Lin-cuivre mat à mémoire de forme.

Des mailles de lin en jersey, effets 3D matelassés en lin-lycra. Des grosses jauge 100% lin aux textures usées, effets « détruits », effilochés. L'esprit fait main sublime la fibre.

SILHOUETTE - easy mais impeccable pour une ligne avec petit buste étriqué sur bas confortable. Icône : le chic colonial de Nicole Kidman dans Australia.

In an artistic mood linen fuses nature and technology. On the floor, the materials: skeins of yarn, Kraft paper, rough shapes of polished, bleached wood. On the walls, paintings in progress...

COLORS - All the greens - khaki, almond, verdigris - echo the craftsman's neutrals - bark brown, blanc d'Espagne, yellow ochre, and electrified by a coral as immodest as Masaccio's red.

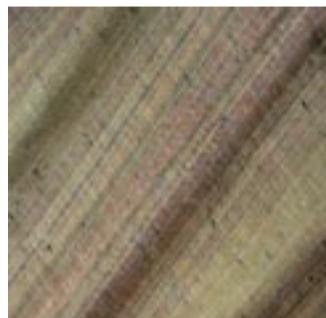
YARNS - Irregular and slubbed in medium yarn counts or thrown in heavy yarn counts; marled, tone-on-tone or multicolored, printed and speckled. Pure linen or linen/raw silk and linen/cotton blends.

FABRICS - Linens presenting handcrafted textures borrowed from nature, in sophisticated combinations of fantasy yarns, bleached for driftwood effects or "eco-bleached", stone-washed denim. Summer tweed, irregular knots, bark hopsacks, and crêpes in 100% linen, linen/raw silk, linen/cotton, linen/paper yarn. Checked effects in different yarn counts and weaves. Matte linen/copper possessing shape-memory.

Jersey linen knits and 3D quilted effects in linen/Lycra. Heavy 100% linen gauges presenting used textures, "destroyed" and frayed effects.

The handmade spirit sublimates the fiber.

SILHOUETTE - easy yet impeccable in a line slender on top, comfortable on the bottom. Icon: the colonial chic of Nicole Kidman in the movie "Australia".



6



7



8



9



10

Collection textile Rinascimento Printemps/Eté 2011, éditée par Linen Dream Lab / *The Linen Dream Lab Rinascimento Textile Collection for Spring/Summer 2011*

6 Tweed d'été, 100% lin, TESS. ENRICO SIRONI, fil flammé multico LINIFICO

7 Jacquard natté écorce, 70% lin - 30% soie, TABORELLI

8 Texture nouée effet bois blanchi, 61% lin - 34% soie - 5% viscose, CORSIL, fil de lin multico JOS VANNESTE

9 Jersey stretch gaufré, 98% lin - 2% lycra, TRICOTAGE DE SAINT CHAMOND, fil de lin Nm 39 SAFILIN

10 Maille polaire d'été, 81% lin - 13% soie - 6% Pe, BONNETERIE COUSY, fil lin-soie et fil lin-Pe pour tapis JOS VANNESTE

6 Summer tweed - 100% linen - TESS. ENRICO SIRONI; multicolored slub yarn LINIFICO

7 Bark basket-weave Jacquard -70% linen / 30% silk - TABORELLI

8 Bleached wood texture knotted effect - 61% linen / 34% silk / 5% viscose - CORSIL; linen multicolored yarn JOS VANNESTE

9 Waffle stretch jersey - 98% linen / 2% Lycra - TRICOTAGE DE SAINT CHAMOND; linen yarn Nm 39 SAFILIN

10 Summer linen fleece - 81% linen / 13% silk / 6% PE - BONNETERIE COUSY; linen/silk yarn & linen/PE carpet yarn JOS VANNESTE

ESCAPE

Marcher sur la plage, dans la clarté froide de l'aube... Les orteils à la limite du sable et de l'écume, une sensation d'effleurements. Le lin se fait seconde peau.

COULEURS - En hommage à Botticelli et sa « Vénus sortant des ondes», une explosion de pastels vifs - turquoise, bleu d'azur, gris d'écume et de nuage - griffent l'aurore rose d'éclats orange vif et vert d'eau.

FILS - Aériens, très fins et fluides, effets mousseux, multibrins très doux, frisés ; mat-brillant en contrastes affirmés, en uni ou chiné avec du blanc. 100% lin glacé, lin-soie, lin-Pa.

TISSUS - Transparences des tulles et dentelles en lin pur, lin-coton ou lin-viscose, dentelle plissée, ou dentelle-tricot. Rayures et carreaux en alternance de transparents/pleins, satinés précieux ou masculins en lin-coton.

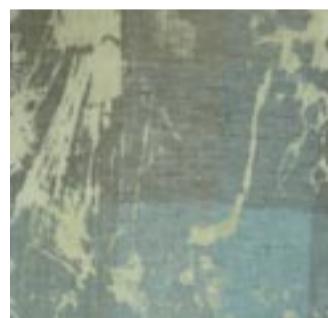
Légèreté de la gaze, de l'organza, des fils flottés et voiles crêpés double face ; fluidité des tissages et mailles en lin-viscose en contraste mat-brillant.

IMPRESSIONS - overprints, broderies et dévorages métamorphosent armures et dessins; jacquards abstraits, impressions floutées revisitées en tons neutres.

SILHOUETTE - longue, presque liquide, au dos drapé, accompagnée d'un sartorialiste en bermuda. Icônes : Romy Schneider et



11



12



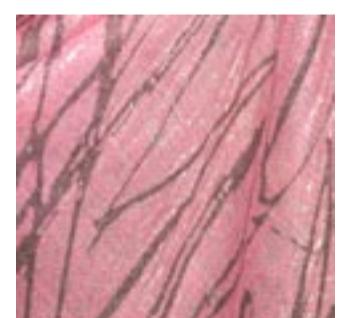
13



14



15



16

Collection textile Rinascimento Printemps/Eté 2011, éditée par Linen Dream Lab / *The Linen Dream Lab Rinascimento Textile Collection for Spring/Summer 2011*

11 Rayures ondulées en fil tricoté "lace", 70% lin - 22% coton - 8% soie, ITALTESSIL

12 Surimpression effet dévoré sur carreaux fondus, 100% lin, TESSITURA PONTELAMBRO

13 Bulles en double jacquard crêpe, 100% lin, SOLBIATI

14 Jacquard ultralight, fils flottés, 91% lin - 9% soie, CORSIL, fil lin Nm 65 LINIFICO

15 Tulle-bobin seconde peau rebrodé, 60% lin - 40% coton + broderie soie, SOPHIE HALLETTE

16 Jersey jacquard filigrane, surimprimé argent, 60% lin - 40% viscose, STAFF JERSEY, fil de lin TOSCANO

11 Undulating stripes in "lace" yarn - 70% linen / 22% cotton / 8% silk - ITALTESSIL

12 Burn-out effect overprint on blurred checks - 100% linen - TESSITURA PONTELAMBRO

13 Bubbles on crêpe double Jacquard - 100% linen - SOLBIATI

14 Ultra-light Jacquard with floating yarns - 91% linen / 9% silk - CORSIL; linen yarn Nm 65 LINIFICO

15 Embroidered, second-skin bobbinet tulle - 60% linen / 40% cotton + silk embroidery - SOPHIE HALLETTE

16 Filigreed Jacquard jersey, silver overprint - 60% linen / 40% viscose - STAFF JERSEY; linen yarn TOSCANO

ESCAPE

Walking along the beach, in the cold light of dawn...Toes at the very edge of sand and the waves' foam, the glorious sensation of that light, gentle touch. Linen becomes a second skin.

COLORS - In homage to Botticelli and his "Birth of Venus", an explosion of bright pastels - turquoise, azure, the gray of the clouds and the sea foam - slashes the rosy dawn with flashes of bright orange and sea green.

YARNS - Airy, extremely fine and fluid, foamy effects, very soft, curly multi-ply; strong matte-shiny contrasts, either solid or marled with white. 100% glazed linen, linen/silk, linen/PA.

FABRICS - The transparency of tulles and laces in pure linen, linen/cotton, linen/viscose, pleated lace or lace knit. Stripes and checks alternating transparency/opaque effects, precious satiny fabrics or more masculine in linen/cottons.

The lightness of gauze, organza, floating yarns and crêpe double-face voiles; the fluidity of linen/viscose wovens and knits presenting matte/shiny contrasts.

PRINTS - Overprints, embroideries and burn-outs metamorphose weaves and patterns; abstract jacquards and blurred prints revisited in neutral tones.

SILHOUETTE - long, almost liquid, back-draped, accompanied by a bermuda-clad sartorialist. Icons: Romy Schneider and Alain Delon in "The Swimming Pool".

RINASCIMENTO

PRINTEMPS ETE / SPRING SUMMER 2011

Les points forts

Légèreté extrême et transparente sur voile et tulle aériens, ou paradoxale sur des double face et nattés dont la densité n'est qu'apparente

Textures sophistiquées, tweedées, crêpées, nouées, jacquard, plissées

Maille de lin, pure ou en mélange, circulaire en jersey ou rectiligne, fluide, crêpée, mousseuse ou compacte effet 3D

Les surimpressions, broderies et enductions ajoutent encore de la profondeur et de l'éclat sur chaîne-et-trame, maille ou tulle.



pour la première fois un nuancier fils
for the first time a range of yarns

Key Points

Lightness, extreme and transparent for diaphanous voiles and tulles, or paradoxical for double faces and basket weaves whose density is only apparent

Sophisticated, tweedy, crêpey, knotted, Jacquard, pleated textures

Pure or blended linen knits, circular jersey or flat knits, fluid, crêpey, foamy or compact with 3D effects

Overprints, embroideries and coatings add even more depth and sparkle to wovens, knits or tulle.

Pour plus d'informations / For more information

CELC MASTERS OF LINEN

Marie Demaegdt Product & Innovation Textile Project Manager
Chef de projet Produit & Innovation Textile
Tel: +33 (0) 1 42 21 88 66
marie.demaegdt@mastersoflinen.com

Julie Pariset Project Manager Communication & Events
Chef de projet Communication et Evénementiel
Tel: +33 (0) 1 42 21 89 76
julie.pariset@mastersoflinen.com

Service de presse / Press Office

Europe COSI COMMUNICATION
16, rue Saint Marc - FR - 75002 Paris
Tel: +33 (0) 1 55 34 34 34
dimitri@cosicom.net
sonia@cosicom.net

À propos de la CELC

La Confédération Européenne du Lin et du Chanvre (CELC) est l'unique organisation européenne agro industrielle regroupant et fédérant tous les stades de production et de transformation du lin & du chanvre.

Crée en 1951, et composée de 10 000 entreprises adhérentes de 14 pays, la CELC crée un environnement favorable à la compétitivité des entreprises industrielles dans un contexte international :

- Stimuler les échanges entre le savoir-faire industriel et les demandes du marché.
- Coordonner l'innovation tout au long de la filière en favorisant la R&D.
- Proposer des opérations de promotion image & business.
- Créer une filière lin pour des débouchés hors textiles.
- Encourager le dialogue avec les pouvoirs publics nationaux et européens.

Elle assure la promotion de la filière européenne du lin & du chanvre, dans les secteurs d'activité du textile-habillement, de la maison. Elle se tourne vers l'avenir et les nouveaux débouchés hors textiles comme les produits composites à haute valeur tech-nologique...

Linen Dream Lab est le show room d'expression dédié à la créativité et à l'innovation textile et hors textile.
Showroom ouvert en mars 2009 à Paris, et prochainement à Milan début 2010, Linen Dream Lab propose ses services sur rendez-vous aux prescripteurs des secteurs mode, art de vivre et design :
 - Tendances « linen directions » 2 fois/an, avec le bureau de style Elementi Moda (Italie)
 - Créations textiles prototypes Mode/Home, avec les designers textiles Daniele Aliverti (Italie) et Daniel Henry (Belgique)
 - Matériauthèque - filothèque - tissuthèque
 - Accompagnement à la création, aide au sourcing
 - Espace privatisable pour les adhérents

Strategic partners

USA	ESP TRENDLAB Tel: +1 212-629-9200 esideri@esptrendlab.com csheehan@esptrendlab.com
-----	---

UK	SUSAN MCHUGH ASSOCIATES 71 Clarendon Drive - London SW15 1AN Phone: +44 (0)20 8785 1184 Fax: +44 (0)20 8785 1183 susie@susanmchugh.com sue.spencer@mastersoflinen.com Tel: +44 115 925 7387
----	---

ITALY	ELEMENTI MODA Tel: +39 02 55 18 16 45 / 55 18 17 83 el.moda@elementimoda.it s.re@elementimoda.it
-------	---

About CELC

The European Linen and Hemp Confederation (CELC) is the only European agro-industrial organization gathering and uniting all the stages of production and development of linen and hemp.

Founded in 1951, and made up of 10,000 member companies from 14 countries, CELC creates an environment conducive to the competitiveness of industrial enterprises in an international context by:

- Stimulating communication between industrial know-how and the needs of the market.*
- Coordinating innovation throughout the entire production process.*
- Proposing promotional tactics for image and business.*
- Creating a linen industry for non textile opportunities.*
- Encouraging dialogue between national and European public powers.*

It guarantees the promotion of European linen and hemp, in the area of textiles, for clothing and home. It is oriented to the future and new opportunities such as highly technically valuable composite products.

Linen Dream Lab is the experimentation showroom dedicated to creativity and textile and non textile innovations.

Showroom opened in March 2009 in Paris, and beginning 2010 in Milan, the Linen Dream Lab offers its services by appointment to specifiers in the fields of fashion, lifestyle and design:

- "Linen Directions" twice-yearly trends, with the style office Elementi Moda (Italy)*
- Creation of Fashion/Home textile prototypes with textile designers Daniele Aliverti (Italy) and Daniel Henry (Belgium)*
- Material Library - Yarn Library - Fabric Library*
- Accompanying creation and aid in sourcing*
- Possibility of private reservation for members*